廣泛閱讀課程對青少年學生英語學習之影響

吳慧良、劉慧如

E-mail: 317692@mail.dyu.edu.tw

摘要

過去數十年的研究顯示對於母語和第二語言學習,廣泛閱讀都具有可以增進學習者語言能力以及改善他們學習動機及態度的潛在影響力。本研究旨在驗證在正規英語課程裡加入廣泛閱讀課程之成效。藉以探討透過英語分級讀本教材的使用,是否對學生的字彙認知、閱讀理解、以及英語學習動機及態度有顯著的影響。本研究採用的測驗包含單字分級測驗(Vocabulary Levels Test)、國中基本學科能力測驗的英語單字試題、及全民英檢初級閱讀能力測驗。使用的兩份問卷為英語學習動機調查及對於施行廣泛閱讀課程的態度調查。本研究的受試者為台灣中部地區一所國中的兩班國二學生。一班為實驗組一班為對照組。此兩班受試的學生在正規英文課程裡均接受相同一位英文老師教導、相同教育部規定英文教科書,相同節數正規課程,惟實驗組的學生接受每週兩次,每次三十分鐘的廣泛閱讀課程的活動。為期12週研究。研究結果顯示,在參加為期12週廣泛閱讀計畫後,實驗組的學生對英語字彙有很大增進。他們不僅在英文學習上有較高動機而且對於需要廣泛地閱讀也有正向態度。學生對學校的英語學習更為投入,學習信心及興趣也有增強。學生本身也因為在閱讀課程中能獨立地、廣泛地閱讀而獲得滿足。即使,在閱讀理解上沒顯著差異,但實驗組在閱讀理解測驗的後測成績有得到比較高的分數。

關鍵詞:廣泛閱讀、分級讀本、字彙、閱讀理解、學習動機、態度

目錄

COVER PAGE SIGNATURE AUTHORIZATION	iii ENGLISH ABSTRACT
iv CHINESE ABSTRACT	vi ACKNOWLEDGEMENT
vii TABLE OF CONTENTS	viii LIST OF FIGURES
xi LIST OF TABLES	xii CHAPTER I. INTRODUCTION
1 1.1 Background and Motivation	1 1.2 Purpose of the Study
4 1.3 Research	Questions
8 CHAPTER II. LITERAT	URE REVIEW10 2.1 Theoretical
Background of Reading in Language Learning10 2.2	Extensive Reading
12 2.2.1 Intensive Reading and Extensive Reading	
Reading17 2.2.3 Characteristics of a	
Material Selection for Extensive Reading21	
21 2.3 Empirical Results of Extensive Reading Program	
and Extensive Reading23 2.3.2 Reading Compre	
Language Learning Motivation and Extensive Reading28	
Language31 2.3.3.2 Language Learning Motivation and Anxiety	
38 3.1 Research Design	·
40 3.3.1 Reading Materials	
Motivation Questionnaire45 3.3	
46 3.4 Research Procedure	
Implementation of the Extensive Reading Program48 3.4.2 The	
48 3.4.3 After the Implementation of the Extensive Reading Prog	
51 3.6 Pilot Study	
CHAPTER IV. RESULTS AND DISCUSSIONS	
	to the Supplemental Extensive Reading Program66

CHAPTER V. CONCLUSION......72 5.1 Summary of the Findings......

72 5.2 Pedagogical Implications	75 5.3 Limitation of the Study
78 5.4 Su	ggestions for Future Research
79 CHINESE REFERENCES	82 ENGLISH REFERENCES
83 Appendix A: A List of Graded Readers for the Experi	ment Group94 Appendix B: Pretest - Nation 's
1000 Vocabulary Level Test96 App	endix C: Posttest - Nation 's 1000 Vocabulary Level Test
104 Appendix D: Pretest - BCT Vocabulary Test	103 Appendix E: Posttest - BCT
Vocabulary Test108 A	ppendix F: Pretest - Reading Comprehension Test
112 Appendix G: Posttest - Reading Comprehens	sion Test123 Appendix H: The Motivation
Questionnaire135 Ap	pendix I: The Questionnaire on Students 'Attitude toward
Supplemental Reading Program	139 Appendix J: Timetable of
Supplemental Reading Program for the Experimental Group	D142
Appendix K: Lesson Plan	144 Appendix L: Record Sheet
147 Appendix M: Red	cord Card148
Appendix N: Work Sheet	149

參考文獻

CHINESE REFERENCES 許杏如 (2004)。台北市國小五、六年級學童英語學習動機、英語焦慮與英語成就之相關研究。台北市立師範學 院國民教育研究所未出版碩士論文。 莊蕙瑜 (2006)。國小高年級英語焦慮、英語學習動機與英語學習策略之相關研究。國立嘉義大學國 民教育研究所未出版碩士論文。 陳琦璘 (2008)。國一、二生外語學習焦慮與英語成就之相關性研究。東海大學外國語言學系。 洪鐘儒 (2008)。廣泛閱讀英文分級讀本對英文字彙知識「無 意間」習得與存留之探討:以一位學習英語為外語的少年為例。國立成功大學外國語 言文學研究所。 ENGLISH REFERENCES Anderson, R., & Freebody, P. (1981). Vocabulary knowledge. In J. Guthrie (Eds.), Comprehension and teaching: Research reviews pp. 77-117. Newark, DE: IRA. Asraf, R. M., & Ahmad, I. S. (2003). Promoting English language development and the reading habit among students in rural schools through the guided extensive reading program. Reading in a Foreign Language, 15(2), 83-102. Bamford, J. (1984). Extensive reading by means of graded readers. Reading in a Foreign Lanuge, 2,218-260. Reading in a Foreign Language, 14(2), 136-141. Bell, T. (1998). Extensive reading: Why? And how? The Internet TEOSL Journal, 4(12). Retrieved August 2, 2003, from http://www.aitech.ac.jp/~iteslj/Articles/Bell-Reading.html Bernhardt, E. B. & Kamil, M. L. (1995). Interpreting relationships between L1 and L2 reading: Consolidating the linguistic threshold and the Linguistic interdependence Hypotheses. Applied Linguistics, 16(1), 15-34. Brown, H. D. (1994). Principles of language learning and teaching (3rd ed.) Englewood Cliffs, N. J.; Prentice Hall Regents. Chang, S. M., & Huang, S. H. (1999). Taiwanese English learners 'learning motivation and language learning strategies. Proceedings of the Sixteenth Conference on English Teaching and Learning in the Republic of China, 111-128. Chang, S. M. (2001). Students 'reasons and motivation for learning English. Proceedings of the Eighteenth Conference on English Teaching and Learning in the Republic of China, 12-27. Chen, L. W. (2003). The Impacts of EFL Extensive Reading on Junior High School Students in Taiwan - Language Proficiency, Reading Attitudes and Reactions to the ER Program, A Master's thesis presented to National Taiwan Normal University, Taiwan. Cheng, Y. S., (2001). Learners 'beliefs and second language anxiety. Concentric: Studies in English Literature and Linguistics, 27(2), 75-90. Cheng, C. K. (2003). Extensive reading, word-guessing strategies and incidental vocabulary acquisition. Selected papers from the Twelfth International Symposium on English Teaching pp. 188-198. Taipei, Taiwan: Crane. Chi, C. F. (2001). Pleasure reading under the framework of autonomous language learning: A perspective. Tamkang International Conference on TESOL: Methodology and Pedagogy in the Age of Globalization (pp.191-204). Cho, K. S., & Krashen, S. (1994). Acquisition of vocabulary from the Sweet Valley Kids series: Adult ESL acquisition. Journal of Reading, 37, 662-667. Chomsky, N. (1957). Syntactic structures. The Hague: Mouton. Coady, J. (1997). L2 vocabulary acquisition through extensive reading. In J. Coady & T. Huckin (Eds.), Second language vocabulary acquisition (pp.225-237). Cambridge: Cambridge University Press. Coady, J., & Huckin, T. (1999). Incidental vocabulary acquisition in a second language: A review. Studies in Second Language Acquisition, 21(2), 181-193. Cohen, A. D., & Dornyei, Z. (2002). Focus on the language learner: Motivation, styles and strategies. In N. Schmitt (Ed.), An Introduction to Applied Linguistics (pp. 170-190). New York, NY: Hodder Arnold. Crookes, G., & Schmidt, R. W. (1991). Motivation: reopening the research agenda. Language Learning, 41(4), 469-512. Csikxsentmihalyi, M. (1991). Literacy and intrinsic motivation. In S. R. Graubard (Ed.), Literacy: An overview by fourteen experts (pp.115-140). New York: Hill & Wang. Day, R. R., & Bamford, J. (1998). Extensive reading in the second language classroom. United Kingdom: Cambridge University Press. Day, R. R., & Bamford, J., (2002). Top ten principles for teaching extensive reading. Day, R. R., Omura, C., & Hiramatsu, M. (1991). Incidental EFL vocabulary learning and reading. Reading in a Foreign Language, 7, 541-551. Deci, E. L. & Ryan, R. M. (1985). Intrinsic motivation and self determination in human behavior. New York, NY: Plenum Press. Deci, E. & Ryan, R., (2000). Intrinsic and extrinsic motivations: Classic Definitions and New Directions. Contemporary Educational Psychology, 25, 54-67. Dickinson, L. (1995). Autonomy and motivation: A literature review. System, 23, (2), 165-174. Eccles, J., & Wigfield, A. (1995). In the mind of the actor: The structures of adolescents 'achievement task values and expectancy-related beliefs. Personality & Social Psychology Bulletin, 21, 215-225. Elley, W. B. (1991). Lifting literacy levels with story books: Evidence from the South Pacific, Singapore, Sri Lanka, and South Africa. Retrieved May, 2006, from http://www.loteracyonline.org Elley, W. B.

```
(1996). Using book floods to raise literacy levels in developing countries. In V. Greaney (Ed.), Promoting reading in developing countries. (pp.
148-162). Newark: International Reading Association. Elley, W. B. & Mangubhai, F. (1983). Lifting literacy levels with story books: Evidence from
the South Pacific, Singapore, Sri Lanka, and South Africa. Retrieved May, 2006, from http://www.loteracyonline.org Eysenck, M. W. (1979).
Anxiety, learning and memory: A reconceptualization. Journal of Research in Personality, 13, 363-385. Feather, N. T. (1982). Expectations and
actions: Expectancy-value models in psychology. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum. Fox, G. M. (1990). Increasing intrinsic motivation in second
language readers. The Language Teacher, 14(3), 13-15. Gardner, R.C. (1985). Social Psychology and Second Language Learning: The role of
attitudes and motivation. London: Edward Arnold. Gardner, R. C., & MacIntyre, P. D. (1989). Anxiety and second language learning: Toward a
theoretical clarification. Language Learning, 32, 251-275. Gardner, R. C., & MacIntyre, P. D. (1994). The effects of induced anxiety on cognitive
processing in second language learning. Studies in Second Language Acquisition, 16, 1-17. Ghosn, K.I. (2002). For good reasons to use literature in
primary school ELT. ELT Journal, 56, 172-178. Gorman, R. M. (1974). The psychology of classroom learning: An inductive approach.
Columbus, Ohio: A Bell & Howell Company. Grabe, W. (1991). Current development is second language reading research. TESOL Quarterly, 25,
375-406. Grabe, W. (2002). Reading in a second language. The Oxford handbook of applied linguistics, 49-59. New York: Oxford University Press.
Grabe, W., Stoller, F.L. (2002). Teaching and Researching Reading, Pearson Education, Harlow, England, Graves, M.F. (2000). A vocabulary
program to complement and bolster a middle-grade comprehension program. In B.M Taylor, M. F. Graves, & P. van den Broek (Eds.), Reading
for meaning: Fostering comprehension in the middle grades (pp. 116-135). New York: Teachers College Press. Guthrie, J., & Wigfield, A. (1997).
Reading engagement: A rational for theory and teaching. In Guthrie, J. T., & Wigfield, A. (Eds) Reading engagement: Motivating readers through
integrated instruction. DE: International Reading Association. Hayashi, K. (1999). Reading strategies and extensive reading in EFL classes. RELC
Journal, 30(2), 114-132. Hedge, T. (1985). Using readers in language teaching. Hertfordshire: Modern English Publications. Hill, D. R., & Thomas,
H. R. (1988). Survey review. ELT Journal, 42, 124-136. Ho, I. P. (2005). Using young adult literature and applying reader-response theory to teach
EFL reading. Proceedings of the 22nd Conference on English Teaching and Learning, 107-115. Horwitz, E. K., Horwitz, M., & Cope, J. A. (1986).
Foreign language classroom anxiety. Modern Language Journal, 70, 125-132. Hsia, C. S., & Hattersley, L. (2004). Attitude, motivation, transfer
and strategies: crucial factors of foreign language learning. Journal of Chin Min Institute of Technology, 9, 1-11. Hsu, Y. Y., & Lee, S. Y. (2005).
Does extensive reading also benefit junior college students in vocabulary acquisition and reading ability? Proceedings of the 22nd Conference on
English Teaching and Learning (pp. 116-127). Taipei, Taiwan: Crane. Huang, H. (2001). Chinese university foreign language students 'anxiety
about reading in English. Unpublished doctoral dissertation, University of Washington, Washington State. Huang, H. T. (2004). Effects of graded
texts on EFL college students 'incidental vocabulary learning: Text difficulty and exposure amount. Unpublished Master 's Thesis, National
Tsing Hua University, Taiwan. Janopoulos, M. (1986). The relationship of pleasure reading and second language writing proficiency. TESOL
Quarterly 20, 763-768 Kao, Y. M. (2004). A study of using extensive reading as a supplement in a senior high school English curriculum.
Unpublished Master 's Thesis, National Tsing Hua University, Taiwan. Kembo, J. (1993). Reading: Encouraging and Maintaining Individual
Extensive Reading. Forum. Vol.31 (2). http://exchanges.state.gov/forum/vols/vol31/no2/p36.htm Kintsch,W. (1998). Comprehension: A
paradigm for cognition. Cambridge University Press, New York. Kalb, G. (1986). Teaching of extensive reading in English instruction at the senior
gymnasium level. Die Neueren Sprachen, 85, 420-430. Krashen, S. D. (1982). Principles and Practice in Second Language Acquisition. New York:
Prentice Hall, Krashen, S.D., & Terrell, D. (1983), The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom, Hayward, CA; Alemany Press,
Krashen, S. D. (1985). The input hypothesis: Issues and implications. New York: Longman. Krashen, S. (1987) Second language acquisition. In
Principles and practice in second language acquisition. Prentice-Hall: University of Southern California. Krashen, S.D. (1988). Do we learn to read
by reading? The relationship between free reading and reading ability. In D. Tannen (Ed.), Linguistics in context: Connecting observation and
understanding, 269-298. Norwood, NJ: Ablex. Krashen, S. (1993). The power of reading. Englewood, CO: Libraries Unlimited. Krashen, S.
(1994). The pleasure hypothesis. In J. Alatis (Ed.), Georgetown University Round Table on Language and Linguistics, 299-322. Washington, DC:
Georgetown University Press. Krashen, S. (2001). Free voluntary reading: Still a very good idea. Selected Papers from the Tenth International
Symposium on English Teaching, 47-58. Taipei: Crane. Krashen, S. (2004). The Power of Reading: Insights from the research. (2nd Ed.)
Englewood, CO: Libraries Unlimited. Lai, E. F. K. (1993). Effect of extensive reading on English learning in Hong Kong. CUHK Education
Journal, 21(1), 23-36. Lao, C. Y., & Krashen, W. (2000). The impact of popular literature study on literacy development in EFL: more evidence for
the power of reading. System, 28, 261-270. Laufer, B. (1992). How much lexis is necessary for reading comprehension? In J. L. Arnaud & H.
Bejoint (Eds.), Vocabulary and applied linguistics (pp. 126-132). London: MacMillan. Lee, S. Y. (2005). How robust is in-class sustained silent
reading? An SSR program for non-English majors. Studies in English Language and Literature, 15, 65-75. Leung, C. Y. (2002). Extensive reading
and language learning: A diary study of a beginning learner of Japanese. Reading in a Foreign Language, 14. Available:
http://nflrc.hawaii.deu/rfl/April2002/leung/leung.html. Liu, S. M. (2002). Exploring factors that affect second language reading. Journal of
National Tiachung Institute of Technology, 3, 351-362. Mason, B., & Krashen, S. (1997). Extensive reading in English as a foreign language.
System, 25(1), 91-102. Mikulecky, B. S. (1990). A short course in teaching reading skills. (ERIC Document Reproduction Service No. ED 388939).
Mori, S. (2002). The relationship between motivation and the amount of out-of-class reading. Unpublished doctoral dissertation, Temple
University, Tokyo. UMI AAT 3040345. Morrow L.M. (1996) Motivating reading and writing in diverse classrooms: Social and physical contexts in
a literature-based program NCTE Research Report No. 28. Nagy, W. E., Herman, P., & Anderson, R. (1985). Learning words from context.
Reading Research Quarterly, 20(2), 233-253. Nagy, W., & Herman, P. (1987). Breadth and depth of vocabulary knowledge: Implications for
```

acquisition and instruction. In M. McKeown & M. Curtis (Eds.), The nature of vocabulary acquisition (pp. 19-35). Hillsdale, NJ: Erlbaum. Nagy, N. M., Campenni, C. E., & Shaw, J. N. (2000). A survey of sustained silent reading practices in seventh-grade classrooms. (ERIC Document Reproduction Service No. ED 443097). Nagy, W.E., & Scott, J.A. (2000). Vocabulary process. In M. L. Kamil, P. Mosenthal, P.D. Pearson, & R. Barr (Eds), Handbooks of reading research. (Vol. 3, pp. 269-284). Mahwah, NJ: Earlbaum. Nation, I. S. P. (1990). Teaching and learning vocabulary. Boston: Heinle & Heinle. Nation, I. S. P. (1993). Using dictionaries to estimate vocabulary size: essential, but rarely followed, procedures. Language Testing, 10(1), 27-40. Nation, I. S. P. (2001). Learning vocabulary in another language. Cambridge: Cambridge University Press. Nation, P., & Wang, M. (1999). Graded readers and vocabulary. Reading in a Foreign Language, 12 (2), 355-380. Nation, P., & Coady, J. (1988). Vocabulary and reading. In R. Carter & M. McCarthy (Eds.), Vocabulary and language teaching (pp. 97-110). London: Longman. Nunan, D. (1992). Research methods in language learning. Cambridge: Cambridge University Press. Nuttall, C. (1982). Teaching reading skills in a foreign language. London: Heinemann. Nuttall, C. (1996). Teaching reading skills in a foreign language (2nd ed.). Oxford: Heinemann. Ohata, K. (2005). Language anxiety from the teachers' perspective: Interviews with seven experienced ESL/EFL teachers. Journal of Language and Learning, 3, 133-155. Palincsar, A. S., & Wang, M. C. (1989). Teaching students to assume an active role in their learning. In Reynolds, M. C. (Ed.), Knowledge base for the beginning teacher. Oxford: Pergramon Press. Palmer, H. E. (1968). The scientific study and teaching of languages. Oxford, UK: Oxford University Press. (Original work published in 1917.) Pigada, M., & Schmitt, N. (2006). Vocabulary acquisition from extensive reading: A case study. Reading in a Foreign Language, 18(1), 1-28. Raptis, H. (1997). Is second language reading vocabulary best learned by reading? Canadian Modern Language Review, 53, 566-580. Read, J. (2000). Assessing Vocabulary. Cambridge: Cambridge University Press. Richards, J.C. (1976). The role of vocabulary teaching. TESOL Quarterly 10, 77-89 Richard, J. C., Platt, J., & Platt, H. (1992). Longman dictionary of language teaching and applied linguistics (2nd). Chicago: University of Chicago Press. Robb, T. N., & Susser, B. (1989). Extensive reading vs skills building in an EFL context. Reading in a Foreign Language, 5(2), 239-51. Saito, Y., Horwitz, E. K., & Garza, T. J. (1999). Foreign language reading anxiety. Modern Language Journal, 83, 202-218. Schmidt, R., & Boraie, D., Kassabgy, O. (1996). Foreign language motivation: internal structure and external connections. In R. Oxford (Ed.). Language Learning Motivation: Pathways to the New Century (pp.9-70). University of Hawaii Press. Schmitt, N. (2000). Vocabulary in language teaching. New York: Cambridge. Sellers, V. D. (1998). On the relationship between anxiety and reading in Spanish as a foreign language. Unpublished doctoral dissertation, University of Pennsylvania, Pennsylvania State. Sellers, V. D. (2000). Anxiety and reading comprehension in Spanish as a foreign language. Foreign Language Annals, 33, (5) 512-521. Sheu, S. P. H. (2003). Extensive reading with EFL learners at beginning level. TESOL Reporter, 36, 8-26. Simensen, A.M. (1987). Adapted readers: How are they adapted? Reading in a Foreign Language 4, 41 – 57. Spielmann, G., & Radnofsky, M. (2001). Learning language under tension: New directions from a gualitative Study. The Modern Language Journal, 85, 259-278. Stanovich, K. (1986). Matthew effects in reading: Some consequences of individual differences in the acquisition of literacy. Reading Research Quarterly, 21, 360-407. Stribling, P. (2003). Motivation in the ESL/EFL classroom: Rhetoric and reality. Paper presented at 16th Educational Conference, Melbourne, Australia. Thornbury, S. (2002). How to teach vocabulary. Harlow: Longman. Tsang, W. K. (1996). Comparing the effects of reading and writing on writing performance. Applied Linguistics, 17(2), 210-233. Trelease, J. (1995). The read-aloud handbook. New York: Penguin Books. Tudor, I., & Hafiz, F. (1989). Extensive reading as a means of input to L2 learning, Journal of Research in Reading, 12(2), 164-178, Vaughan, J.L., Jr. (1982), Instructional strategies. In A. Berger & H.A. Robinson (Eds.), Secondary school reading: What research reveals for classroom practice, 67-84, Urbana, IL; ERIC Clearinghouse on Reading and Communications Skills and the National Conference on Research in English. Walker, C. (1997). A self access extensive reading project using graded readers (with particular reference to students of English for academic purposes). Reading in a Foreign Language, 11(1), 121-149. Wallbrown, F., Brown, B., & Engin, A. (1977). A survey of reading attitudes. Unpublished test. Waring, R. (1997). Graded and Extensive Reading -Questions and answers. The Language Teacher, 5, 9-12. Waring, R. (2005). Some frequently asked questions about extensive reading. Retrieved June 3, 2007, from http://www1.harenet.ne.jp/~waring/er/er_faq.htm Welch, R. A. (1997). Introducing extensive reading. The Language Teacher, 21(5), 51-53. Williams, R. (1986). 'Top ten' principles for teaching reading. ELT Journal, 40, 42-45. Wodinsky, M., & Nation, P. (1998) Learning from graded readers. Reading in a foreign language 5,155-161. Yang, A. (2001). Reading and the non-academic learner: A mystery solved. System, 29, 451-466. Young, D. J. (1991). Creating a low-anxiety classroom environment: What does language anxiety research suggest? Modern Language Journal, 75, 426-439. Young, D. J. (2000). An investigation into the relationship between L2 reading anxiety and L2 reading comprehension, and self-reported level of comprehension, topic familiarity, features of a L2 text and reading ability in the L1 and L2. In R. P. Leow & C. Sanz (Eds.), Spanish applied linguistics at the turn of the millennium (pp. 141-156). Somerville, MA: Cascadilla Press. Zbornik, J. (1988). Empirical and theoretical extension of a reading anxiety paradigm. Dissertation. Kent, Ohio: Kent State University. Zbornik, J. L., & Wallbrown, F.H. (1991). The development and validation of a scale to measure reading anxiety. Reading Improvement, 28 (1), 2-12.